



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14939A / HG14939B
Version: 07/2026

IAN 522490_2601

1





DIGITAL ALARM CLOCK / DIGITALER WECKER / RÉVEIL NUMÉRIQUE

(GB) (IE) (NI) (MT)

DIGITAL ALARM CLOCK

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE) (CH)

DIGITALER WECKER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

RÉVEIL NUMÉRIQUE

Instructions d'utilisation et consignes de
sécurité

(NL) (BE)

DIGITALE ALARMKLOK

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

SVEGLIA DIGITALE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(ES)

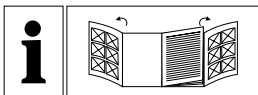
DESPERTADOR DIGITAL

Instrucciones de utilización y de seguridad

(PT)

DESPERTADOR DIGITAL

Instruções de utilização e de segurança



GB/IE/NL/MT

Operation and safety notes	Page	5
----------------------------	------	---

DE/AT/BE/CH

Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	18
-------------------------------------	-------	----

FR/BE/CH

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	33
---	------	----

NL/BE

Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	49
---------------------------------------	--------	----

IT/CH/MT

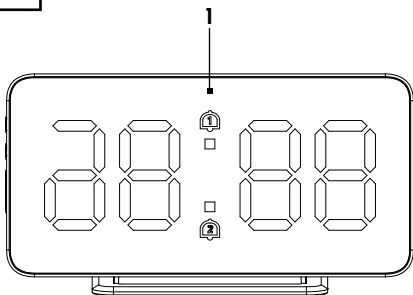
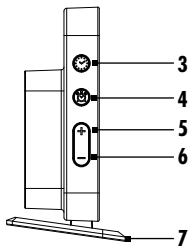
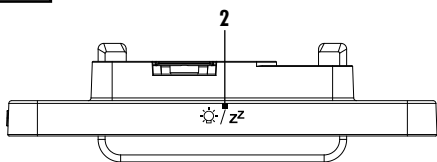
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	63
--	--------	----

ES

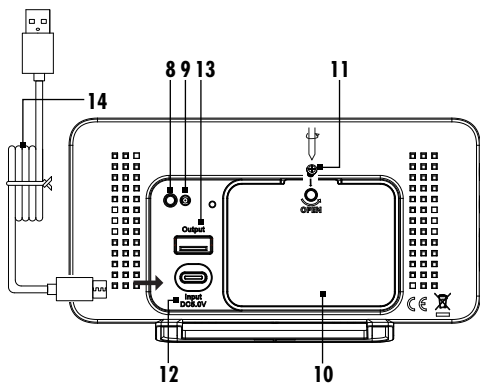
Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	77
---	--------	----

PT

Instruções de utilização e de segurança	Página	91
---	--------	----

A**B**

C



List of pictograms used	Page	6
Intended use	Page	7
Description of parts	Page	8
Technical data	Page	8
Scope of delivery	Page	9
General safety instructions	Page	9
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page	10
Before first use	Page	11
Operation	Page	12
Inserting/replacing batteries (Fig. B)	Page	14
Troubleshooting	Page	14
Cleaning and care	Page	14
Disposal	Page	15
Warranty	Page	16
Warranty claim procedure	Page	17
Service	Page	17

List of pictograms used



Direct current / voltage



Alternating current/voltage



USB-connection



Class III product



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Warning: Read the related safety instructions in the user manual



Keep out of reach of children



Safety Information
Instructions for use



Do not dispose of in fire



Do not insert incorrectly



Do not deform/damage



Do not open/dismantle



Do not mix different types or brands



Do not mix new and used



Do not charge



Keep away from water and excessive moisture



Do not short circuit



Insert correctly

DIGITAL ALARM CLOCK

Intended use

The product is intended for consumer use only and must not be used in commercial areas.

The product is intended for use indoors at normal room temperatures only.

Icon:

SNOOZE:   zZ

Clock set button: 

Alarm button: 

+ button: 

- button: 

Bell 1: 

Bell 2: 

Description of parts

- | | | | |
|---|------------------|----|---------------------------|
| 1 | Screen | 8 | Light sensor |
| 2 | SNOOZE | 9 | Temperature sensor |
| 3 | Clock set button | 10 | Battery compartment cover |
| 4 | Alarm button | 11 | Screw |
| 5 | + button | 12 | USB input socket |
| 6 | - button | 13 | USB charge output |
| 7 | Stand | 14 | USB cable |

Technical data

HG14939A: Black color

HG14939B: White color

Protection class III / 

Operating mode: USB-C input

Type-C-USB input: 5V , 1.2A

Note: Use only SELV power supply of maximum working output voltage 5V  (U_{out}) 1.2A

Output: 5V , 1A (USB-A x 1)

Temperature measurement

ranges: -9°C to 39°C or 16°F to 102°F

Battery: 3 x 1.5 V AAA batteries (LR03)

Scope of delivery

Immediately after unpacking, please check the package contents for completeness and if the product and all parts are in good condition.

1 Digital Alarm Clock

3 AAA batteries (LR03)

1 USB cable

1 Set of instructions for use



General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!



WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!



This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of this product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries



DANGER TO LIFE! Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries nor open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.



Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Immediately flush the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/ rechargeable batteries can cause burns upon contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage to the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Before first use

- ☐ Remove all packaging materials from the product and remove the insulating strip.
- ☐ Inserting the USB cable **14** & plug into the USB input socket **12**, insert the USB plug at the other end into the adaptor(not provide)'s socket.

Operation

Setting the time (Fig. A and B)

- ☐ Press and hold the clock set button **3** for 2 seconds, the 12/24HR start to flash.
- ☐ Press "+" button **5** and "-" button **6** to change 12HR or 24HR format.
- ☐ When choosing the 12HR format and set the HOUR, the minute position display A, the hour is A.M. (ante meridiem), if the minute position display P, the hour is P.M.(post meridiem).
- ☐ Press clock set button **3** to change to the displayed values for hours or minutes in steps.

TIP: Press & hold the "+" button **5** or "-" button **6** to make the numbers change more quickly.

- ☐ Press clock set button **3** to change to the displayed for temperature.
- ☐ Press "+" button **5** and "-" button **6** to change temperature unit (°C/°F).
- ☐ Press clock set button **3** briefly, in order to confirm the set time. The time display on screen **1** does not flash. Or after 15 seconds without any press, it will return to time mode automatically.
- ☐ In time mode, Press the clock set button **3** for one time, switch to ambient temperature display.

Setting and activating the time (Fig. B)

- ☐ Press Alarm button **4** for 2 seconds, the hours of Alarm 1 time flashing & enter to time mode.
- ☐ Press "+" button **5** and "-" button **6** to change the display values for minutes or hour in steps
- ☐ Repeat two steps above to setup Alarm 2.
- ☐ Press Alarm button **3** to confirm your setting and to end the setting procedure.

TIP: Press & hold the “+” button **5** or “-” button **6** to make the numbers change more quickly.

- ☐ Press “+” button **5**, the Alarm 1 and Alarm 2 can select ON or OFF.
- ☐ When symbol “Bell 1” & “Bell 2” appear individually means that Alarm 1 and Alarm 2 is ON corresponding.
- ☐ When symbol “Bell 1” & “Bell 2” appear together means that both Alarm 1 and Alarm 2 are ON.
- ☐ The alarm will sound for 2 minutes if no further deactivate by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.
- ☐ When the alarm is ringing, press any button except SNOOZE **2** to stop the alarm signal. It is not necessary to reactivate the alarm. It will ring again this time next day.
- ☐ When the alarm is ringing, press the button SNOOZE **2** the alarm mode will to get to snooze mode. The alarm signal sounds again after 8 minutes.

Select light intensity:

- ☐ Press SNOOZE button **2** to set different light intensity.
- ☐ Briefly press SNOOZE button **2** to L AU, the brightness adjust according to ambient light automatically.
- ☐ Briefly press SNOOZE button **2** to change the respective light level range from maximum to minimum brightness L01-L03.

i Note: Light intensity selection function will close when the USB cable plug out from the USB input socket.

Display mode:

- ☐ Press “-” button **6** to set different display mode.
 - ☐ Press “-” button **6** once select dP - 1 mode (Display time only).
 - ☐ Press “-” button **6** again select dP - 2 mode (Time/temperature cycle display).
- i Note:** The display will close when the USB cable plug out from the USB input socket. To activate the display shortly, press any button. The display will close again after 10 seconds.

Inserting/replacing batteries (Fig. B)

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert 3 × 1.5 V AAA batteries (LR03) according to the correct polarity in the battery compartment.
3. Close the battery compartment cover.

Troubleshooting

- The product contains delicate electronic components. For this reason it is possible that it can be disrupted by radio transmitting equipment in the immediate vicinity. If the screen **1** indicates a problem, move such objects away from it.
- Electrostatic discharges can lead to malfunctions.
- In cases of the product failing to work, remove the batteries for a short while and then reinsert them.

Cleaning and care

- ☐ Clean the product on the outside only with a soft, wet and clean cloth.
- ☐ If the product is not going to be used, remove the battery.

Disposal



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal.

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 522490_2601) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

- GB Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk
- IE Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie
- NI Service Northern Ireland**
E-Mail: owim@lidl.ie
- MT Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite 19
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 20
Teilebeschreibung	Seite 21
Technische Daten	Seite 21
Lieferumfang	Seite 22
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 22
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus ...	Seite 23
Vor dem ersten Gebrauch	Seite 24
Bedienung	Seite 25
Einlegen / Ersetzen von Batterien (Abb. B)	Seite 27
Fehlerbehebung	Seite 27
Reinigung und Pflege	Seite 28
Entsorgung	Seite 28
Garantie	Seite 30
Abwicklung im Garantiefall	Seite 31
Service	Seite 32

Liste der verwendeten Piktogramme



Gleichstrom/-spannung



Wechselstrom/-spannung



USB-Verbindung



Produkt der Klasse III



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.



Warnung: Lesen Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



Sicherheitshinweise
Gebrauchsanweisung



Nicht im Feuer entsorgen



Nicht falsch einsetzen



Nicht verformen/beschädigen.



Nicht öffnen/zerlegen.



Mischen Sie nicht verschiedene Typen oder Marken.



Neue und gebrauchte Batterien nicht mischen



Nicht aufladen



Von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fernhalten



Nicht kurzschließen



Richtig einsetzen

DIGITALER WECKER

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und darf nicht in gewerblichen Bereichen eingesetzt werden.

Das Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen bei normalen Zimmertemperaturen bestimmt.

Symbol:

SNOOZE - Schlummerfunktion:



Uhrzeit-Einstelltaste:



Wecker-Taste:



Taste +:



Taste -:



Glockensymbol 1:



Glockensymbol 2:



Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|-----------------------|----|-----------------------|
| 1 | Display | 8 | Lichtsensord |
| 2 | SNOOZE | 9 | Temperatursensord |
| 3 | Uhrzeit-Einstelltaste | 10 | Batteriefachabdeckung |
| 4 | Wecker-Taste | 11 | Schraube |
| 5 | Taste + | 12 | USB-Eingangsbuchse |
| 6 | Taste - | 13 | USB-Ladeausgang |
| 7 | Ständer | 14 | [USB-Kabel |

Technische Daten

HG14939A: Schwarz

HG14939B: Weiß

Schutzklasse III/ 

Betriebsmodus: USB-C-Eingang

Typ-C-USB-Eingang 5 V , 1,2 A

Hinweis: Verwenden Sie nur ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Ausgangsspannung von 5 V  (U_{out}), 1,2 A.

Ausgang: 5 V , 1 A (USB-A x 1)

Temperaturmessbereiche: -9 °C bis 39 °C oder 16 °F bis 102 °F

Batterie: 3 x 1,5 V AAA-Batterien (LR03)

Lieferumfang

Prüfen Sie bitte sofort nach dem Auspacken den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und den Zustand des Produktes und aller Teile.

1 Digitaler Wecker

3 AAA-Batterien (LR03)

1 USB-Kabel

1 Gebrauchsanweisung



Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut!

Wenn Sie dieses Produkt weitergeben, geben Sie bitte auch alle Unterlagen mit!



! WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!



Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus



LEBENSGEFAHR! Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

- Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brand oder Bersten könnte die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder in Wasser.
- Die Batterien/Akkus dürfen nicht mechanisch belastet werden.



Gefahr des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die Batterien/Akkus beeinträchtigen könnten, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie in einem solchen Fall stets geeignete Schutzhandschuhe.

- Falls Batterien/Akkus auslaufen, entfernen Sie sie sofort aus dem Gerät, um Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs.

- Nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.



Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterie-/Akkutyp!
- Legen Sie die Batterien / Akkus entsprechend der Polaritätsmarkierungen (+) und (-) auf der Batterie / dem Akku und dem Gerät ein.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie / am Akku und im Batteriefach vor dem Einsetzen mit einem trockenen und fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien/Akkus sofort aus dem Gerät.
- Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Sicherung beeinträchtigen kann (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen);
- Das Wegwerfen einer Batterie in Feuer oder in einen heißen Ofen oder das mechanische Zertrümmern oder Zerschneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Der Verbleib einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann;
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, was zu einer Explosion oder dem Auslaufen von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

Vor dem ersten Gebrauch

- ☐ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von dem Produkt und entfernen Sie den Isolierstreifen.
- ☐ Stecken Sie den Stecker des USB-Kabels **14** in die USB-Eingangsbuchse **12**, stecken Sie den USB-Stecker am anderen Ende in die Buchse des Netzteils (nicht mitgeliefert).

Bedienung

Uhrzeit einstellen (Abb. A und B)

- ☐ Halten Sie die Uhr-Einstelltaste **3** 2 Sekunden lang gedrückt, bis 12/24HR zu blinken beginnt.
- ☐ Drücken Sie die Taste „+“ **5** und die Taste „-“ **6**, um das 12 h- oder 24 h-Format auszuwählen.
- ☐ Wenn Sie im 12 h-Format die STUNDE einstellen und die Minutenstelle A anzeigt, ist die Stunde A.M. (ante meridiem, vormittags); wenn die Minutenstelle P anzeigt, ist die Stunde P.M. (post meridiem, nachmittags).
- ☐ Drücken Sie die Uhr-Einstelltaste **3**, um die angezeigten Werte für die Stunde oder Minute schrittweise zu ändern.

TIPP: Halten Sie die Taste „+“ **5** oder die Taste „-“ **6** gedrückt, um die Zahlen schneller zu durchlaufen.

- ☐ Drücken Sie die Uhr-Einstelltaste **3**, um zur Temperatur-Anzeige zu wechseln.
- ☐ Drücken Sie die Taste „+“ **5** und die Taste „-“ **6**, um die Temperatureinheit (°C/°F) zu ändern.
- ☐ Drücken Sie kurz auf die Uhr-Einstelltaste **3**, um die eingestellte Zeit zu bestätigen. Die Uhrzeitanzeige auf dem Bildschirm **1** blinkt nicht. Oder nach 15 Sekunden ohne Betätigung einer Taste kehrt das Gerät automatisch in den Uhrzeitmodus zurück.
- ☐ Drücken Sie im Uhrzeitmodus einmal die Uhr-Einstelltaste **3**, um zur Anzeige der Umgebungstemperatur zu wechseln.

Einstellen und Aktivieren der Weckzeit (Abb. B)

- ☐ Halten Sie die Wecker-Taste **4** 2 Sekunden lang gedrückt; die Stundenstellen von Wecker 1 blinken und Sie gelangen in den Wecker-Einstellmodus.
- ☐ Drücken Sie die Taste „+“ **5** und die Taste „-“ **6**, um die Werte für die Minuten oder Stunden schrittweise zu ändern

- ☐ Wiederholen Sie die beiden obigen Schritte, um Wecker 2 einzurichten.
- ☐ Drücken Sie die Wecker-Taste **3**, um Ihre Einstellung zu bestätigen und den Einstellvorgang zu beenden.

TIPP: Halten Sie die Taste „+“ **5** oder die Taste „-“ **6** gedrückt, um die Zahlen schneller zu durchlaufen.

- ☐ Drücken Sie die Taste „+“ **5**, um Wecker 1 und Wecker 2 auf EIN oder AUS einzustellen.
- ☐ Wenn das Glockensymbol 1 oder das Glockensymbol 2 erscheint, ist Wecker 1 bzw. Wecker 2 aktiviert.
- ☐ Wenn die Glockensymbole 1 und 2 gleichzeitig erscheinen, ist sowohl Wecker 1 als auch Wecker 2 aktiviert.
- ☐ Der Wecker ertönt 2 Minuten lang, wenn er nicht durch Drücken einer beliebigen Taste deaktiviert wird. In diesem Fall wird der Wecker nach 24 Stunden automatisch wiederholt.
- ☐ Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie eine beliebige Taste außer der Taste SNOOZE **2**, um den Weckton zu stoppen. Es ist nicht notwendig, den Wecker wieder zu aktivieren. Er wird zur gleichen Zeit am nächsten Tag klingeln.
- ☐ Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie die Taste SNOOZE **2**, um in den Schlummermodus zu gelangen. Nach 8 Minuten ertönt der Weckton erneut.

Einstellen der Helligkeit:

- ☐ Drücken Sie die Taste SNOOZE **2**, um eine andere Helligkeitsstufe einzustellen.
- ☐ Drücken Sie kurz die Taste SNOOZE **2** auf L AU; die Helligkeit passt sich automatisch dem Umgebungslicht an.
- ☐ Drücken Sie kurz die Taste SNOOZE **2**, um den jeweiligen Helligkeitsbereich von maximaler zu minimaler Helligkeit L01-L03 zu ändern.

- ❗ **Hinweis:** Die Funktion zur Auswahl der Lichtintensität wird beendet, sobald das USB-Kabel aus der USB-Eingangsbuchse gezogen wird.

Anzeigemodus:

- ☐ Drücken Sie die Taste „-“ **6**, um einen anderen Anzeigemodus einzustellen.
 - ☐ Drücken Sie einmal die Taste „-“ **6**, um den Modus dP-1 zu wählen (nur Anzeige der Uhrzeit).
 - ☐ Drücken Sie erneut die Taste „-“ **6**, um den Modus dP-2 zu wählen (abwechselnde Anzeige der Uhrzeit/Temperatur).
- ❗ **Hinweis:** Das Display schaltet sich aus, sobald das USB-Kabel aus der USB-Buchse gezogen wird. Um das Display kurz zu aktivieren, drücken Sie eine beliebige Taste. Das Display schaltet sich nach 10 Sekunden wieder aus.

Einlegen / Ersetzen von Batterien (Abb. B)

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie 3 × 1,5 V AAA-Batterien (LR03) unter Beachtung der richtigen Polarität in das Batteriefach ein.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Fehlerbehebung

- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Komponenten. Aus diesem Grund ist es möglich, dass es durch Funksendeanlagen in unmittelbarer Nähe gestört werden kann. Wenn das Display **1** auf ein Problem hinweist, entfernen Sie solche Gegenstände aus der Nähe des Produkts.
- Elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen führen.
- Sollte das Produkt nicht funktionieren, nehmen Sie die Batterien kurz heraus und setzen Sie sie dann wieder ein.

Reinigung und Pflege

- ☐ Zum Reinigen nur die Außenseite des Produkts mit einem weichen, feuchten und sauberen Tuch abwischen.
- ☐ Wenn das Gerät nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus.

Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte

abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern.

Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 522490_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

- (DE) Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- (AT) Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at
- (BE) Service Belgien**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be
- (CH) Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch



Liste des pictogrammes utilisés	Page 34
Utilisation prévue	Page 35
Description des pièces	Page 36
Données techniques	Page 36
Contenu de l'emballage	Page 37
Instructions de sécurité générales	Page 37
Consignes de sécurité pour les piles / batteries rechargeables	Page 38
Avant la première utilisation	Page 40
Fonctionnement	Page 40
Insertion / remplacement des piles (schéma B)	Page 42
Dépannage	Page 43
Nettoyage et entretien	Page 43
Mise au rebut	Page 43
Garantie	Page 45
Faire valoir sa garantie	Page 48
Service après-vente	Page 48

Liste des pictogrammes utilisés



Courant continu / tension



Courant alternatif / tension alternative



Connexion USB



Produit de classe III



La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit



Avertissement : Lisez les consignes de sécurité correspondantes dans le manuel d'utilisation



Gardez ce produit hors de la portée des enfants



Informations de sécurité

Mode d'emploi



Ne pas jeter dans le feu



Ne pas insérer de manière incorrecte



Ne pas déformer / endommager



Ne pas ouvrir / ne pas démonter



Ne pas mélanger différents types ou différentes marques de piles



Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usées



Ne pas charger



Garder éloigner de l'eau et de l'humidité excessive



Ne pas mettre en court-circuit



Insérer correctement

RÉVEIL NUMÉRIQUE

Utilisation prévue

Ce produit est uniquement destiné à un usage privé, et non à un usage commercial.

Le produit est destiné à être utilisé à l'intérieur, à des températures ambiantes normales uniquement.

Icône :

SNOOZE (répétition d'alarme) :   zZ

Bouton de réglage de l'horloge : 

Bouton d'alarme : 

Bouton + : 

Bouton - : 

Sonnerie 1 : 

Sonnerie 2 : 

Description des pièces

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Écran | 8 | Capteur de lumière |
| 2 | SNOOZE | 9 | Capteur de température |
| 3 | Bouton de réglage de l'horloge | 10 | Couvercle du compartiment de la pile |
| 4 | Bouton d'alarme | 11 | Vis |
| 5 | Bouton + | 12 | Prise d'entrée USB |
| 6 | Bouton - | 13 | Sortie de charge USB |
| 7 | Socle | 14 | Câble USB |

Données techniques

HG14939A : Couleur noire

HG14939B : Couleur blanche

Classe de protection III / 

Mode de fonctionnement : Entrée USB-C

Entrée USB type-C : 5 V , 1,2 A

Remarque : Utilisez uniquement une alimentation TBTS d'une tension de sortie maximale de 5 V  (Uout) 1,2 A.

Sortie : 5 V , 1 A (USB-A x 1)

Plages de mesure de

température : -9°C à 39°C ou 16°F à 102°F

Pile : 3 piles 1,5 V, AAA (LR03)

Contenu de l'emballage

Dès que vous avez déballé le produit, vérifiez le contenu pour voir s'il est complet et si le produit et toutes ses pièces sont en bon état.

1 Réveil numérique

3 piles AAA (LR03)

1 câble USB

1 notice d'utilisation



Instructions de sécurité générales

Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les notes de sécurité et toutes les instructions d'utilisation !

Lorsque vous transmettez ce produit à un tiers, joignez-lui tous les documents !



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !



Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des consignes concernant l'utilisation de ce produit en toute sécurité et si elle comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien de routine ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Consignes de sécurité pour les piles / batteries rechargeables



DANGER DE MORT ! Gardez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin.

- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des batteries non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries rechargeables et ne les ouvrez pas. Il existe un risque de surchauffe, d'incendie ou d'explosion.

- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables dans un feu ou de l'eau.
- N'exercez pas de pressions mécaniques sur les piles/batteries rechargeables.



Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales/températures extrêmes qui pourraient nuire au fonctionnement des piles/batteries rechargeables, par ex. les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables, évitez que le produit chimique n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau fraîche et contactez un médecin !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION ! Des piles/batteries rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Si cela devait se produire, veuillez porter des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les immédiatement du produit pour éviter de l'endommager.
- Utilisez uniquement le même type de pile / batteries rechargeable.
- Retirez les piles/piles rechargeables si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- N'utilisez que le type de batterie/pile rechargeable spécifié !
- Insérez les piles/batteries rechargeables en respectant les marques de polarité (+) et (-) sur la pile/batterie rechargeable et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts de la pile / batterie rechargeable et du compartiment de la batterie avant de l'insérer !
- Retirez immédiatement les batteries/piles rechargeables épuisées du produit.
- Le remplacement d'une batterie par une batterie de type incorrect peut entraîner des dangers (par ex. dans le cas de certains types de batteries au lithium) ;
- Risque d'explosion si la batterie est jetée au feu ou dans un four chaud ou si elle est écrasée ou coupée ;
- Une batterie soumise à des températures extrêmes peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable ;
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

Avant la première utilisation

- ☐ Retirez tous les matériaux d'emballage du produit ainsi que la bande isolante.
- ☐ Branchez le câble USB **14** dans la prise d'entrée USB **12**, insérez la fiche USB à l'autre extrémité dans la prise de l'adaptateur (non fourni).

Fonctionnement

Réglage de l'heure (Fig. A et B)

- ☐ Maintenez le bouton de réglage de l'horloge **3** enfoncé pendant 2 secondes, l'affichage 12/24HR se met à clignoter.
- ☐ Appuyez sur le bouton « + » **5** et le bouton « - » **6** pour changer entre le format 12HR ou 24HR.
- ☐ Si vous réglez l'heure au format 12HR, lorsque les minutes affichent « A », l'heure est le matin (A.M.) tandis que si les minutes affichent « P », l'heure est l'après-midi (P.M.).
- ☐ Appuyez sur le bouton de réglage de l'horloge **3** pour passer aux valeurs affichées pour les heures ou les minutes.

CONSEIL : Maintenez le bouton « + » **5** ou le bouton « - » **6** enfoncé pour faire défiler les chiffres.

- ☐ Appuyez sur le bouton de réglage de l'horloge **3** pour passer à l'affichage de la température.
- ☐ Appuyez sur le bouton « + » **5** et le bouton « - » **6** pour changer l'unité de température (°C/°F).
- ☐ Appuyez brièvement sur le bouton de réglage de l'horloge **3** afin de confirmer l'heure définie. L'heure affichée à l'écran **1** ne clignote pas. Après 15 secondes d'inactivité, l'écran repasse en mode horloge automatiquement.
- ☐ En mode horloge, appuyez sur le bouton de réglage de l'horloge **3** une fois, passez à l'affichage de la température ambiante.

Réglage et activation de l'alarme (Fig. B)

- ☐ Appuyez sur le bouton d'alarme **4** pendant 2 secondes, l'heure de l'alarme 1 clignote et passe en mode horloge.
- ☐ Appuyez sur le bouton « + » **5** et le bouton « - » **6** pour passer aux valeurs d'affichage des minutes ou des heures.
- ☐ Répétez les deux étapes ci-dessus pour régler l'alarme 2.
- ☐ Appuyez le bouton d'alarme **3** pour confirmer le réglage et terminer.

CONSEIL : Maintenez le bouton « + » **5** ou le bouton « - » **6** enfoncé pour faire défiler les chiffres.

- ☐ Appuyez sur le bouton « + » **5**, vous pouvez activer ou désactiver l'alarme 1 et 2.
- ☐ Lorsque le symbole de « sonnerie 1 » ou « sonnerie 2 » s'affichent individuellement, cela signifie que l'alarme 1 ou 2 est activée respectivement.
- ☐ Lorsque le symbole de « sonnerie 1 » et « sonnerie 2 » s'affichent simultanément, les deux alarmes sont activées.
- ☐ L'alarme sonne pendant 2 minutes si elle n'est pas désactivée par appui sur un bouton. Dans ce cas, l'alarme se répète automatiquement après 24 heures.
- ☐ Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton excepté le bouton SNOOZE **2** pour arrêter l'alarme. Il n'est pas nécessaire de réactiver l'alarme. Elle sonnera à nouveau à la même heure le jour suivant.
- ☐ Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton SNOOZE **2** pour activer la répétition de l'alarme. L'alarme sonne à nouveau après 8 minutes.

Sélection de l'intensité lumineuse :

- ☐ Appuyez sur le bouton SNOOZE **2** pour régler l'intensité lumineuse.
 - ☐ Appuyez brièvement sur le bouton SNOOZE **2** pour sélectionner « L AU » et la luminosité s'ajuste automatiquement à la luminosité ambiante.
 - ☐ Appuyez brièvement sur le bouton SNOOZE **2** pour changer le niveau de luminosité de L01 à L03.
- i Remarque :** La fonction de sélection de l'intensité lumineuse se désactive lorsque le câble USB est débranché de la prise USB.

Mode d'affichage :

- ☐ Appuyez sur le bouton « - » **6** pour définir un mode d'affichage différent.
 - ☐ Appuyez sur le bouton « - » **6** une fois pour sélectionner le mode « dP - 1 » (affichage de l'heure uniquement).
 - ☐ Réappuyez sur le bouton « - » **6** pour sélectionner le mode « dP - 2 » (affichage en boucle de l'heure/de la température).
- i Remarque :** L'écran s'éteint lorsque le câble USB est débranché de la prise USB. Pour réactiver brièvement l'écran, appuyez sur n'importe quel bouton. L'écran s'éteindra à nouveau au bout de 10 secondes.

Insertion / remplacement des piles (schéma B)

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez 3 piles AAA de 1,5 V (LR03) en respectant la polarité indiquée dans le compartiment des piles.
3. Refermez le couvercle du compartiment des piles.

Dépannage

- Le produit contient des composants électroniques fragiles. C'est pourquoi il est possible que le produit soit perturbé par des équipements de transmission radio situés à proximité immédiate. Si l'écran **1** indique un problème, éloignez de tels équipements du produit.
- Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements.
- Si le produit ne fonctionne pas, retirez les piles pendant un court moment puis réinsérez-les.

Nettoyage et entretien

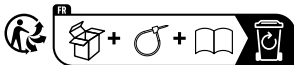
- ☐ Nettoyez l'extérieur du produit uniquement à l'aide d'un chiffon doux, humide et propre.
- ☐ Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, retirez la pile.

Mise au rebut



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal.
Ce marquage est spécifique au marché français.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Veillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Retirez les piles / le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 522490_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service après-vente Suisse

Tél.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



Lijst met gebruikte pictogrammen	Pagina	50
Beoogd gebruik	Pagina	51
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	52
Technische gegevens	Pagina	52
Leveringsomvang	Pagina	53
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina	53
Veiligheidsinstructies voor batterijen/oplaadbare batterijen	Pagina	54
Voor het eerste gebruik	Pagina	56
Werking	Pagina	56
Batterijen installeren/vervangen (Afb. B)	Pagina	58
Probleemoplossing	Pagina	59
Reiniging en onderhoud	Pagina	59
Afvoer	Pagina	59
Garantie	Pagina	60
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	61
Service	Pagina	62

Lijst met gebruikte pictogrammen



Gelijkstroom/spanning



Wisselstroom/-spanning



USB-aansluiting



Klasse III-product



De CE-markering geeft aan dat dit product voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.



Waarschuwing: Lees de bijbehorende veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing



Buiten het bereik van kinderen houden



Veiligheidsinformatie
Gebruiksaanwijzing



Niet in vuur gooien



Niet verkeerd aanbrengen



Niet vervormen/beschadigen



Niet openen/uit elkaar halen



Geen verschillende types of merken gebruiken



Geen nieuwe samen met gebruikte batterijen gebruiken



Niet opladen



Uit buurt van water en buitensporig vocht houden



Niet kortsluiten



Juist installeren

DIGITALE ALARMKLOK

Beoogd gebruik

Het product is alleen bestemd voor particulier gebruik en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis bij een normale kamertemperatuur.

Pictogram:

SNOOZE:   zZ

Klokinstelknop: 

Wekkerknop: 

+ knop: 

- knop: 

Bel 1: 

Bel 2: 

Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|---|----------------|----|------------------------|
| 1 | Scherf | 8 | Lichtsensör |
| 2 | SNOOZE | 9 | Temperatuursensör |
| 3 | Klokinstelknop | 10 | Batterijklepje |
| 4 | Wekkerknop | 11 | Schroef |
| 5 | + knop | 12 | USB-ingangsaansluiting |
| 6 | - knop | 13 | USB-laaduitgang |
| 7 | Voetstuk | 14 | USB-kabel |

Technische gegevens

HG14939A: Zwarte kleur

HG14939B: Witte kleur

Beschermingsklasse III / 

Bedrijfsmodus: USB-C-ingang

Type-C-USB-ingang 5 V , 1,2 A

Opmerking: Gebruik alleen een SELV-voeding met een maximale werkuittgangsspanning van 5 V  (Uout) 1,2 A

Uittgang: 5 V , 1 A (USB-A x 1)

Temperatuurbereik: -9°C tot 39°C of 16°F tot 102°F

Batterij: 3 x 1,5 V AAA-batterijen (LR03)

Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken onmiddellijk de leveringsomvang op volledigheid en of het product en alle onderdelen zich in een goede staat bevinden.

1 Digitale alarmklok

3 AAA-batterijen (LR03)

1 USB-kabel

1 Gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

Maak uzelf vertrouwd met alle veiligheidsinformatie en gebruiksinstructies voordat u het apparaat in gebruik neemt! Als u dit product doorgeeft aan anderen, geef dan ook alle documenten mee!



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR BABY'S EN KINDEREN!



Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/ oplaadbare batterijen



LEVENSGEVAAR! Houd batterijen/oplaadbare accu's buiten het bereik van kinderen. Wanneer deze per ongeluk ingeslikt worden, raadpleeg onmiddellijk een arts.

- Inslikken kan leiden tot brandwonden, doorboring van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.



EXPLOSIEGEVAAR! Wegwerpbatterijen mogen nooit opnieuw worden opgeladen. Sluit de batterijen/oplaadbare accu's niet kort en open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, vlam vatten of breuk.

- Gooi batterijen/oplaadbare accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/oplaadbare accu's nooit bloot aan mechanische belasting.



Risico op lekken van batterijen/oplaadbare batterijen

- Stel geen batterijen/oplaadbare accu's bloot aan extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen, bijv. een verwarmingstoestel en direct zonlicht.
- Als de batterij/oplaadbare batterijen lekken, vermijd elk contact tussen de chemicaliën en de huid, ogen en slijmvliezen! Spoel de getroffen zones onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen brandwonden veroorzaken in geval van contact met de huid. Draag altijd gepaste veiligheidshandschoenen wanneer dit zich voordoet.

- Als er batterijen/oplaadbare accu's lekken, haal ze onmiddellijk uit het product om schade te vermijden.
- Gebruik alleen hetzelfde type van batterijen/oplaadbare batterijen.
- Verwijder batterijen/oplaadbare accu's als het product langere tijd niet gebruikt zal worden.

Risico op het beschadigen van het product

- Gebruik alleen het aangegeven type batterij/oplaadbare accu!
- Installeer de batterijen/oplaadbare batterijen volgens de polariteitstekens (+) en (-) die op de batterij/oplaadbare batterij en het product zijn aangegeven.
- Maak de contacten op de batterij/oplaadbare batterij en in het batterijvak schoon met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje voordat u deze installeert!
- Haal gebruikte batterijen/oplaadbare accu's onmiddellijk uit het product.
- Een batterij vervangen door een verkeerd type kan een beveiliging omzeilen (bijv. bij sommige types van lithiumbatterijen);
- Een batterij in vuur gooien, in een hete oven plaatsen of een batterij mechanisch samendrukken of opensnijden kan leiden tot een explosie;
- Een batterij in een ruimte met een zeer hoge temperatuur achterlaten kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas;
- Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

Voor het eerste gebruik

- ☐ Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product en verwijder het isolatiestripje.
- ☐ Sluit de USB-kabel **14** aan op de USB-ingangsaansluiting **12** en steek de USB-stekker aan het ander uiteinde in het stopcontact van de adapter (niet meegeleverd).

Werking

De tijd instellen (Afb. A en B)

- ☐ Houd de klokinstelknop **3** gedurende 2 seconden ingedrukt en het 12/24-uursformaat begint te knipperen.
- ☐ Druk op de ,+' knop **5** of de ,-' knop **6** om te wisselen tussen het 12-uurs- en 24-uursformaat.
- ☐ Wanneer u het 12-uursformaat kiest en het uur instelt, verschijnt er een A op de minutenpositie voor A.M. (ante meridiem), en een P voor P.M. (post meridiem).
- ☐ Druk op de klokinstelknop **3** om verder te gaan met het stap voor stap instellen van het uur en de minuten.

TIP: Houd de ,+' knop **5** of de ,-' knop **6** ingedrukt om de cijfers sneller te doorlopen.

- ☐ Druk op de klokinstelknop **3** om naar de temperatuurweergave te gaan.
- ☐ Druk op de ,+' knop **5** of de ,-' knop **6** om de temperatuureenheid (°C/°F) te wijzigen.
- ☐ Druk kort op de klokinstelknop **3** om de ingestelde tijd te bevestigen. De tijdweergave op scherm **1** knippert niet meer. Of na 15 seconden van inactiviteit, keert het scherm automatisch terug naar de tijdmodus.
- ☐ In de tijdmodus kunt u door eenmaal op de klokinstelknop **3** te drukken overschakelen naar de omgevingstemperatuurweergave.

De tijd instellen en activeren (Afb. B)

- ☐ Houd de wekkerknop **4** 2 seconden ingedrukt; het uur van Alarm 1 begint te knipperen en de tijdstelmodus wordt geopend.
- ☐ Druk op de ,+' knop **5** of de ,-' knop **6** om het uur en de minuten stap voor stap in te stellen.
- ☐ Herhaal bovenstaande twee stappen om Alarm 2 in te stellen.
- ☐ Druk op de wekkerknop **3** om uw instellingen te bevestigen en de instelprocedure af te sluiten.

TIP: Houd de ,+' knop **5** of de ,-' knop **6** ingedrukt om de cijfers sneller te doorlopen.

- ☐ Druk op de ,+' knop **5** om Alarm 1 en Alarm 2 AAN of UIT te zetten.
- ☐ Wanneer het symbool ,Bel 1' of ,Bel 2' afzonderlijk verschijnt, betekent dit dat Alarm 1 of Alarm 2 is ingeschakeld.
- ☐ Wanneer de symbolen ,Bel 1' en ,Bel 2' samen verschijnen, betekent dit dat zowel Alarm 1 als Alarm 2 zijn ingeschakeld.
- ☐ Het alarm gaat gedurende 2 minuten af als het niet wordt uitgeschakeld door op een willekeurige knop te drukken. In dat geval wordt het alarm automatisch na 24 uur herhaald.
- ☐ Wanneer het alarm afgaat, druk op een willekeurige knop behalve SNOOZE **2** om het alarmsignaal te stoppen. Het is niet nodig om het alarm opnieuw te activeren. Het zal de volgende dag op hetzelfde tijdstip opnieuw afgaan.
- ☐ Wanneer het alarm afgaat, druk op de SNOOZE-knop **2** om de sluimerstand te activeren. Het alarmsignaal klinkt opnieuw na 8 minuten.

Lichtintensiteit selecteren:

- ☐ Druk op de SNOOZE-knop **2** om verschillende lichtniveaus in te stellen.
 - ☐ Druk kort op de SNOOZE-knop **2** tot LAU verschijnt, de helderheid past zich automatisch aan op basis van het omgevingslicht.
 - ☐ Druk kort op de SNOOZE-knop **2** om handmatig te schakelen tussen lichtniveaus van maximaal naar minimaal: L01-L03.
- i Opmerking:** De lichtintensiteitsselectiefunctie wordt uitgeschakeld wanneer de USB-kabel van de USB-ingang wordt losgekoppeld.

Weergavemodus:

- ☐ Druk op de ,-' knop **6** om verschillende weergavemodi te kiezen.
 - ☐ Druk één keer op de ,-' knop **6** om modus dP-1 te selecteren (alleen tijd weergeven).
 - ☐ Druk nogmaals op de ,-' knop **6** om modus dP-2 te selecteren (tijd-/temperatuurweergave in cyclus).
- i Opmerking:** Het display wordt uitgeschakeld wanneer de USB-kabel van de USB-ingang wordt losgekoppeld. Om het display kort te activeren, druk op een willekeurige knop. Het display wordt na 10 seconden opnieuw uitgeschakeld.

Batterijen installeren/vervangen (Afb. B)

1. Verwijder het batterijklepje.
2. Plaats 3 × 1,5 V AAA-batterijen (LR03) volgens de juiste polariteit in het batterijvak.
3. Sluit het batterijklepje.

Probleemoplossing

- Het product bevat gevoelige elektronische componenten. Het kan hierdoor storingen ondervinden van zendapparatuur in de buurt. Als het scherm 1 een probleem aangeeft, verplaats dergelijke apparaten uit de buurt.
- Elektrostatische ontladingen kunnen storingen veroorzaken.
- Als het product niet goed werkt, verwijder de batterijen voor korte tijd en plaats ze daarna opnieuw.

Reiniging en onderhoud

- ☐ Maak de buitenkant van het product alleen schoon met een zachte, natte en schone doek.
- ☐ Verwijder de batterij als u denkt het product langere tijd niet te gebruiken.

Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale gemeentelijke instanties.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Verwijder de batterijen / het accupack uit het product alvorens het af te voeren.

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 522490_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be



Elenco dei simboli utilizzati	Pagina	64
Destinazione d'uso	Pagina	65
Descrizione dei componenti	Pagina	66
Specifiche tecniche	Pagina	66
Contenuto dell'imballaggio	Pagina	67
Avvertenze di sicurezza generali	Pagina	67
Avvertenze di sicurezza per le batterie monouso/ricaricabili	Pagina	68
Operazioni preliminari	Pagina	70
Funzionamento	Pagina	70
Inserimento e sostituzione delle batterie (Fig. B)	Pagina	72
Risoluzione dei problemi	Pagina	73
Pulizia e manutenzione	Pagina	73
Smaltimento	Pagina	73
Garanzia	Pagina	74
Gestione dei casi in garanzia.	Pagina	75
Assistenza	Pagina	76

Elenco dei simboli utilizzati



Tensione/corrente continua



Tensione/corrente alternata



Connessione USB



Prodotto di classe III



Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.



Avvertenza! Leggere le avvertenze di sicurezza nel manuale di istruzioni.



Tenere fuori dalla portata dei bambini.



Avvertenza di sicurezza
Istruzione per l'uso



Non gettare nel fuoco.



Non inserire in modo scorretto.



Non deformare/danneggiare.



Non aprire/disassemblare.



Non mischiare diversi tipi o marche.



Non mischiare batterie nuove e usate.



Non ricaricare.



Tenere lontano da acqua e umidità eccessiva.



Non cortocircuitare.



Inserire correttamente.

SVEGLIA DIGITALE

Destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato al solo uso privato e non deve essere usato per scopi commerciali.

Il prodotto deve essere usato esclusivamente in interni e a temperature ambientali normali.

Simboli

Posticipo sveglia:   

Pulsante di regolazione dell'orologio: 

Pulsante di regolazione della sveglia: 

Pulsante +: 

Pulsante -: 

Sveglia 1: 

Sveglia 2: 

Descrizione dei componenti

- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Schermo | 7 | Supporto |
| 2 | Posticipo della sveglia | 8 | Sensore luminoso |
| 3 | Pulsante di regolazione dell'orologio | 9 | Sensore della temperatura |
| 4 | Pulsante di regolazione della sveglia | 10 | Coperchio del vano batteria |
| 5 | Pulsante + | 11 | Vite |
| 6 | Pulsante - | 12 | Presa di ingresso USB |
| | | 13 | Presa di uscita USB |
| | | 14 | Cavo USB |

Specifiche tecniche

HG14939A: Colore nero

HG14939B: Colore bianco

Classe di protezione III / 

Modalità di alimentazione: Ingresso USB-C

Ingresso USB-C: 5 V  / 1,2 A

Nota: Usare esclusivamente una fonte di alimentazione SELV con tensione in uscita massima di 5 V  (Uout) 1,2 A

Uscita: 5 V  / 1 A (USB-A x1)

Intervallo di misurazione

della temperatura: Da -9°C a 39°C / da 16°F a 102°F

Batteria: 3 batterie AAA da 1,5 V (LR03)

Contenuto dell'imballaggio

Dopo aver estratto il prodotto dall'imballaggio, assicurarsi che siano presenti tutti i componenti e che non siano danneggiati.

1x Sveglia digitale

3x batterie AAA (LR03)

1x Cavo USB

1x Manuale di istruzioni



Avvertenze di sicurezza generali

Prima di usare il prodotto, leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare tutta la documentazione.



AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!



Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



Avvertenze di sicurezza per le batterie monouso/ricaricabili



PERICOLO DI MORTE! Conservare le batterie monouso/ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, contattare immediatamente un medico.

- L'ingestione comporta il rischio di ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione.



RISCHIO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie monouso/ricaricabili e/o non aprirle per evitare il rischio di surriscaldamento, incendio o esplosione.

- Non gettare le batterie monouso/ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non sottoporre le batterie monouso/ricaricabili a carichi meccanici.



Rischio di perdite dalle batterie monouso/ricaricabili

- Non esporre le batterie monouso/ricaricabili a condizioni ambientali e temperature estreme, come i radiatori o la luce solare diretta.
- Se le batterie presentano perdite, evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e contattare un medico.



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Le batterie monouso/ricaricabili danneggiate o che presentano perdite possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare guanti protettivi appropriati in caso di perdite.

- Se le batterie monouso/ricaricabili presentano perdite, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare il rischio di danni.
- Usare esclusivamente batterie monouso/ricaricabili dello stesso tipo.
- Rimuovere le batterie monouso/ricaricabili dal prodotto in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.

Rischio di danni al prodotto

- Usare esclusivamente batterie monouso/ricaricabili del tipo specificato.
- Inserire le batterie monouso/ricaricabili rispettando i simboli di polarità (+) e (-) riportati sulle batterie e sul prodotto.
- Usare un panno asciutto e privo di pelucchi o un bastoncino cotonato per pulire i contatti delle batterie monouso/ricaricabili e del vano batterie prima dell'inserimento.
- Rimuovere immediatamente le batterie monouso/ricaricabili scariche dal prodotto.
- La sostituzione della batteria con una batteria di tipo scorretto può compromettere la sicurezza del prodotto (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio).
- Non bruciare la batteria nel fuoco o in un forno caldo, non schiacciarla e non tagliarla per evitare il rischio di esplosione.
- Non lasciare la batteria in ambienti soggetti a temperature elevate per evitare il rischio di esplosione o perdita di gas o liquidi infiammabili.
- Non sottoporre la batteria a una pressione atmosferica estremamente bassa per evitare il rischio di esplosione o perdita di gas o liquidi infiammabili.

Operazioni preliminari

- ☐ Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto e la linguetta isolante.
- ☐ Inserire un'estremità del cavo USB **14** nella presa di ingresso USB **12** e l'altra estremità a un adattatore di corrente (non incluso).

Funzionamento

Regolazione dell'orologio (Fig. A e B)

- ☐ Tenere premuto il pulsante di regolazione dell'orologio **3** per 2 secondi; „12/24HR“ lampeggerà sullo schermo.
- ☐ Premere il pulsante + **5** o il pulsante - **6** per selezionare il formato orario (12HR o 24HR).
- ☐ Se è stato selezionato il formato orario 12HR, durante la regolazione dell'ora nella posizione dei minuti apparirà „A“ per indicare AM (ante meridiem) o „P“ per indicare PM (post meridiem).
- ☐ Premere il pulsante di regolazione dell'orologio **3** per modificare le cifre dell'ora e dei minuti.

SUGGERIMENTO: tenere premuto il pulsante + **5** o il pulsante - **6** per scorrere le cifre più rapidamente.

- ☐ Premere il pulsante di regolazione dell'orologio **3** per selezionare l'unità di misura della temperatura.
- ☐ Premere il pulsante + **5** o il pulsante - **6** per selezionare l'unità di misura desiderata (°C/°F).
- ☐ Premere brevemente il pulsante di regolazione dell'orologio **3** per confermare l'ora. Le cifre sullo schermo **1** smetteranno di lampeggiare. Se non viene premuto alcun pulsante, dopo 15 secondi apparirà l'orologio.
- ☐ Quando sullo schermo appare l'orologio, premere una volta il pulsante di regolazione dell'orologio **3** per visualizzare la temperatura ambientale,

Regolazione e attivazione della sveglia (Fig. B)

- ☐ Tenere premuto il pulsante di regolazione della sveglia **4** per 2 secondi; le ore della sveglia 1 inizieranno a lampeggiare.
- ☐ Premere il pulsante **+ 5** o il pulsante **- 6** per modificare le cifre dei minuti o dell'ora.
- ☐ Ripetere i due passaggi precedenti per regolare la sveglia 2.
- ☐ Premere il pulsante di regolazione della sveglia **3** per confermare le impostazioni.

SUGGERIMENTO: tenere premuto il pulsante **+ 5** o il pulsante **- 6** per scorrere le cifre più rapidamente.

- ☐ Premere il pulsante **+ 5** per attivare o disattivare la sveglia 1 e la sveglia 2.
- ☐ Quando sullo schermo appare il simbolo di una sola sveglia (sveglia 1 o sveglia 2), la sveglia corrispondente è attivata.
- ☐ Quando sullo schermo appaiono entrambi i simboli della sveglia, sia la sveglia 1 che la sveglia 2 sono attivate.
- ☐ La sveglia suonerà per 2 minuti se non viene interrotta premendo i pulsanti. La sveglia suonerà nuovamente dopo 24 ore.
- ☐ Quando la sveglia sta suonando, premere qualsiasi pulsante tranne il Posticipo sveglia **2** per spegnerla. Non è necessario riattivare la sveglia; suonerà nuovamente alla stessa ora il giorno successivo.
- ☐ Quando la sveglia sta suonando, premere il pulsante Posticipo sveglia **2** per interromperla momentaneamente. La sveglia suonerà nuovamente dopo 8 minuti.

Regolazione della luminosità

- ☐ Premere il pulsante Posticipo sveglia **2** per regolare la luminosità dello schermo.
 - ☐ Alla prima pressione del pulsante Posticipo sveglia **2**, sullo schermo apparirà „L AU”: la luminosità verrà regolata automaticamente in base all'illuminazione ambientale.
 - ☐ Premere nuovamente il pulsante Posticipo sveglia **2** per regolare la luminosità tra i livelli L01-L03.
- i Nota:** la regolazione della luminosità non è attiva quando il ca vo USB viene scollegato dalla presa di ingresso USB.

Modalità di visualizzazione

- ☐ Premere il pulsante - **6** per selezionare la modalità di visualizzazione.
 - ☐ Alla prima pressione del pulsante - **6**, sullo schermo apparirà „dP - 1”: verrà visualizzato solo l'orologio.
 - ☐ Premendo nuovamente il pulsante - **6**, sullo schermo apparirà „dP - 2”: l'orologio e la temperatura si alterneranno.
- i Nota:** la regolazione della luminosità non è attiva quando il cavo USB viene scollegato dalla presa di ingresso USB. Per attivare brevemente il display, premere qualsiasi pulsante. Il display si spegnerà nuovamente dopo 10 secondi.

Inserimento e sostituzione delle batterie (Fig. B)

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire 3 batterie AAA da 1,5 V (LR03) orientandole come indicato nel vano batterie.
3. Chiudere il coperchio vano batterie.

Risoluzione dei problemi

- Il prodotto contiene componenti elettronici delicati. Pertanto, eventuali apparecchiature radio nelle immediate vicinanze potrebbero creare interferenze. Se lo schermo **1** presenta malfunzionamenti, allontanare gli oggetti che creano interferenze.
- Le scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti.
- Se il prodotto non funziona correttamente, rimuovere le batterie e reinserirle dopo qualche istante.

Pulizia e manutenzione

- ☐ Pulire esclusivamente le superfici esterne del prodotto con un panno morbido, pulito e umido.
- ☐ Rimuovere la batteria dal prodotto in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.

Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

Estrarre le batterie / il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento.

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 522490_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT

Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt



Lista de pictogramas utilizados.....	Página 78
Uso previsto.....	Página 79
Descripción de las piezas.....	Página 80
Datos técnicos.....	Página 80
Alcance de la entrega.....	Página 81
Medidas generales de seguridad.....	Página 81
Instrucciones de seguridad para pilas/pilas recargables.....	Página 82
Antes del primer uso.....	Página 83
Modo de empleo.....	Página 84
Colocación/sustitución de las pilas (fig. B).....	Página 86
Resolución de problemas.....	Página 87
Limpieza y cuidado.....	Página 87
Eliminación.....	Página 87
Garantía.....	Página 88
Tramitación de la garantía.....	Página 89
Asistencia.....	Página 90

Lista de pictogramas utilizados



Corriente/tensión continua



Corriente/tensión alterna



Conexión USB



Producto clase III



La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.



Advertencia: Lea las instrucciones de seguridad relacionadas en el manual del usuario



Mantener fuera del alcance de los niños



Información sobre seguridad



Instrucciones de uso



No arrojar al fuego



No insertar incorrectamente



No deformar/dañar



No abrir/desmontar



No mezclar diferentes tipos o marcas



No mezclar nuevas y usadas



No cargar



Mantener alejado del agua y de la humedad excesiva



No cortocircuitar



Insertar correctamente

DESPERTADOR DIGITAL

Uso previsto

El producto está destinado exclusivamente al consumo y no debe utilizarse en zonas comerciales.

El producto está diseñado para uso en interiores únicamente a temperatura ambiente normal.

Icono:

REPETICIÓN DE ALARMA:



Botón de configuración del reloj:



Botón de alarma:



Botón +:



Botón -:



Campana 1:



Campana 2:



Descripción de las piezas

- | | | | |
|---|---------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Pantalla | 9 | Sensor de temperatura |
| 2 | REPETICIÓN DE ALARMA | 10 | Tapa del compartimento de las pilas |
| 3 | Botón de ajuste del reloj | 11 | Tornillo |
| 4 | Botón de alarma | 12 | Toma de entrada de USB |
| 5 | Botón + | 13 | Salida de carga USB |
| 6 | Botón - | 14 | Cable USB |
| 7 | Soporte | | |
| 8 | Sensor de luz | | |

Datos técnicos

HG14939A: Color negro

HG14939B: Color blanco

Clase de protección III /

Modo de funcionamiento: Entrada USB-C:

Entrada USB tipo C: 5 V --- , 1,2 A

Nota: Utilice únicamente una fuente de alimentación SELV con un voltaje de salida de trabajo máximo de 5 V --- (Uout) 1,2 A

Salida: 5 V --- , 1 A (USB-A x 1)

Rangos de medición de

temperatura: -9°C a 39°C o 16°F a 102°F

Pila: 3 pilas AAA de 1,5 V (LR03)

Alcance de la entrega

Inmediatamente después de desembalar, compruebe que el contenido del paquete está completo y que el producto y todas sus piezas están en buen estado.

1 Despertador digital

3 pilas AAA (LR03)

1 Cable USB

1 juego de instrucciones de uso



Medidas generales de seguridad

Antes de utilizar el producto, familiarícese con toda la información de seguridad y las instrucciones de uso. ¡Cuando entregue este producto a otras personas, incluya también todos los documentos!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!



Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre que sean supervisadas o instruidas en el uso seguro de este producto y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.



Instrucciones de seguridad para pilas/ pilas recargables



¡PELIGRO DE MUERTE! Mantenga las pilas/pilas recargables fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, acuda inmediatamente al médico.

- La ingestión puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca pilas no recargables. No cortocircuite las pilas/pilas recargables ni las abra. El resultado puede ser un sobrecalentamiento, un incendio o una explosión.

- Nunca arroje las pilas/pilas recargables al fuego o al agua.
- No ejerza cargas mecánicas sobre las pilas/pilas recargables.



Riesgo de fugas en las pilas/pilas recargables.

- Evite condiciones ambientales y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas/pilas recargables, por ejemplo, radiadores/luz solar directa.
- ¡En caso de fuga de pilas/pilas recargables, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos!
¡Lavar inmediatamente las zonas afectadas con agua fresca y buscar atención médica!



¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas/pilas recargables con fugas o dañadas pueden provocar quemaduras al entrar en contacto con la piel. Lleve guantes de protección adecuados en todo momento en caso de que se produzca un suceso de este tipo.

- En caso de fuga de las pilas/pilas recargables, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice sólo pilas/pilas recargables del mismo tipo.

- Retire las pilas/pilas recargables si el producto no se va a utilizar durante un periodo prolongado.



Riesgo de daños en el producto

- Utilice únicamente el tipo de pila/pila especificado.
- Inserte las pilas/pilas recargables según las marcas de polaridad (+) y (-) en la pila/pila recargable y el producto.
- ¡Utilice un paño seco que no suelte pelusa o un bastoncillo de algodón para limpiar los contactos de la pila/pila recargable y del compartimento de las pilas antes de colocarlas!
- Retire inmediatamente del producto las pilas/pilas recargables agotadas.
- Sustitución de una pila por un tipo incorrecto que pueda anular una protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de pilas de litio).
- La eliminación de una pila arrojándola al fuego o introduciéndola en un horno caliente, o si se tritura o corta una pila por medios mecánicos, puede producir una explosión.
- Dejar una pila en un entorno de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una pila sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Antes del primer uso

- ☐ Retire todos los materiales de embalaje del producto y retire la tira aislante.
- ☐ Inserte el cable USB **14** y el enchufe en la toma de entrada USB **12**, inserte el enchufe USB en el otro extremo en la toma del adaptador (no incluido).

Modo de empleo

Ajuste de la hora (Fig. A y B)

- ☐ Mantenga presionado el botón de configuración del reloj **3** durante 2 segundos y 12/24HR comienza a parpadear.
- ☐ Presione el botón "+" **5** y el botón "-" **6** para cambiar el formato de 12HR o 24HR.
- ☐ Al elegir el formato 12HR y configurar la HORA, la posición de los minutos muestra A, la hora es A.M. (antes del mediodía), si la posición de los minutos muestra P, la hora es P.M. (después del mediodía).
- ☐ Presione el botón de ajuste del reloj **3** para cambiar los valores mostrados para horas o minutos en pasos.

CONSEJO: Mantenga presionado el botón "+" **5** o el botón "-" **6** para que los números cambien más rápidamente.

- ☐ Presione el botón de ajuste del reloj **3** para cambiar la temperatura mostrada.
- ☐ Presione el botón "+" **5** y el botón "-" **6** para cambiar la unidad de temperatura (°C/°F).
- ☐ Presione brevemente el botón de ajuste del reloj **3** para confirmar la hora configurada. La visualización de la hora en la pantalla **1** no parpadea. O después de 15 segundos sin presionar nada, volverá al modo de hora automáticamente.
- ☐ En el modo de hora, presione el botón de configuración del reloj **3** una vez para cambiar a la visualización de temperatura ambiente.

Ajuste y activación de la hora (Fig. B)

- ☐ Presione el botón de alarma **4** durante 2 segundos, las horas de la alarma 1 parpadearán y entrará al modo de hora.
- ☐ Presione el botón "+" **5** y el botón "-" **6** para cambiar los valores de visualización de minutos u horas en pasos
- ☐ Repita los dos pasos anteriores para configurar la Alarma 2.
- ☐ Presione el botón de alarma **3** para confirmar su configuración y finalizar el procedimiento de configuración.

CONSEJO: Mantenga presionado el botón "+" **5** o el botón "-" **6** para que los números cambien más rápidamente.

- ☐ Presione el botón "+" **5**, la Alarma 1 y la Alarma 2 pueden seleccionar encendido o apagado.
- ☐ Cuando los símbolos "Campana 1" y "Campana 2" aparecen individualmente significa que la Alarma 1 y la Alarma 2 están encendidas correspondientemente.
- ☐ Cuando los símbolos "Campana 1" y "Campana 2" aparecen juntos significa que tanto la Alarma 1 como la Alarma 2 están encendidas.
- ☐ La alarma sonará durante 2 minutos si no se desactiva presionando ningún botón. En este caso la alarma se repetirá automáticamente después de 24 horas.
- ☐ Cuando suene la alarma, presione cualquier botón excepto REPETICIÓN DE ALARMA **2** para detener la señal de alarma. No es necesario reactivar la alarma. Sonará de nuevo a esta hora el día siguiente.
- ☐ Cuando suene la alarma, presione el botón REPETICIÓN DE ALARMA **2** y el modo de alarma pasará al modo de repetición. La señal de alarma suena nuevamente después de 8 minutos.

Seleccione la intensidad de la luz:

- ☐ Presione el botón REPETICIÓN DE ALARMA 2 para configurar una intensidad de luz diferente.
 - ☐ Presione brevemente el botón REPETICIÓN DE ALARMA 2 para encenderlo y el brillo se ajustará automáticamente según la luz ambiental.
 - ☐ Presione brevemente el botón REPETICIÓN DE ALARMA 2 para cambiar el rango de nivel de luz respectivo del brillo máximo al mínimo L01-L03.
- i Nota:** La función de selección de la intensidad de la luz se cerrará cuando se desenchufe el cable USB del puerto USB.

Modos de pantalla:

- ☐ Presione el botón “-” 6 para configurar un modo de visualización diferente.
 - ☐ Presione el botón “-” 6 una vez para seleccionar el modo dP - 1 (solo visualización de la hora).
 - ☐ Presione nuevamente el botón “-” 6 para seleccionar el modo dP - 2 (visualización del ciclo de tiempo/temperatura).
- i Nota:** La pantalla se cerrará cuando se desenchufe el cable USB del puerto USB. Pulse cualquier botón para activar brevemente la pantalla. La pantalla se volverá a cerrar al cabo de 10 segundos.

Colocación/sustitución de las pilas (fig. B)

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas.
2. Inserte 3 pilas AAA de 1,5 V (LR03) con la polaridad correcta en el compartimento de las pilas.
3. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

Resolución de problemas

- El producto contiene componentes electrónicos delicados. Por este motivo, es posible que pueda verse interrumpido por equipos de transmisión de radio en las inmediaciones. Si la pantalla **1** indica un problema, aleje dichos objetos de ella.
- Las descargas electrostáticas pueden provocar fallos de funcionamiento.
- En caso de que el producto no funcione, retire las pilas por un instante y luego vuelva a insertarlas.

Limpieza y cuidado

- ☐ Limpie el producto sólo por fuera con un paño suave, húmedo y limpio.
- ☐ Si el producto no va a ser utilizado, retire la pila.

Eliminación



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Retire las baterías / paquete de pilas del producto antes de desecharlo.

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 522490_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es



Lista de pictogramas usados	Página	92
Utilização prevista	Página	93
Descrição das peças	Página	94
Características técnicas	Página	94
Âmbito de entrega	Página	95
Instruções gerais de segurança	Página	95
Instruções de segurança das pilhas/pilhas recarregáveis	Página	96
Antes da primeira utilização	Página	98
Funcionamento	Página	98
Inserir/substituir as pilhas (Imagem B)	Página	100
Resolução de problemas	Página	101
Limpeza e cuidados	Página	101
Eliminação	Página	101
Garantia	Página	102
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página	103
Assistência Técnica	Página	104

Lista de pictogramas usados



Corrente direta/tensão



Corrente alternada/tensão



Ligação USB



Produto de classe III



A marca CE indica a conformidade com as diretivas UE relevantes aplicáveis a este produto.



Aviso: Leia as instruções de segurança no manual de utilização.



Mantenha fora do alcance das crianças.



Informação de segurança
Instruções de utilização



Não atire as pilhas para o fogo.



Não as insira incorretamente.



Não deforme/danifique.



Não abra/desmonte.



Não misture diferentes tipos ou marcas.



Não misture pilhas antigas com pilhas novas.



Não carregue.



Mantenha afastado da água e de humidade excessiva.



Não coloque em curto-circuito.



Insira corretamente.

DESPERTADOR DIGITAL

Utilização prevista

O produto foi criado apenas para um uso pessoal e não pode ser usado com intuítos comerciais.

O produto foi criado para ser usado apenas no interior a uma temperatura ambiente normal.

Ícone:

SNOOZE:   zZ

Botão de acerto do relógio: 

Botão do despertador: 

Botão +: 

Botão -: 

Campainha 1: 

Campainha 2: 

Descrição das peças

- | | | | |
|---|----------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Ecrã | 9 | Sensor da temperatura |
| 2 | SNOOZE | 10 | Tampa do compartimento das pilhas |
| 3 | Botão de acerto do relógio | 11 | Parafuso |
| 4 | Botão do despertador | 12 | Entrada USB |
| 5 | Botão + | 13 | Saída de carregamento USB |
| 6 | Botão - | 14 | Cabo USB |
| 7 | Suporte | | |
| 8 | Sensor de luz | | |

Características técnicas

HG14939A: Preto

HG14939B: Cor branca

Classe de proteção III / 

Modo de funcionamento: Entrada USB-C

Entrada USB do tipo C: 5 V $\overline{\text{---}}$, 1,2 A

Nota: Use apenas uma alimentação SELV com uma voltagem de saída de funcionamento máxima de 5 V $\overline{\text{---}}$ (Uout) 1,2 A

Saída: 5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A (USB-A x 1)

Intervalos de medição da

temperatura: -9 °C a 39 °C (16 °F a 102 °F)

Pilhas: 3 pilhas AAA (LR03) de 1,5V

Âmbito de entrega

Imediatamente após retirar o material da caixa, verifique se não falta nenhum e que o produto e todas as peças estão em perfeitas condições.

1 despertador digital

3 pilhas AAA (LR03)

1 cabo USB

1 conjunto de instruções de utilização



Instruções gerais de segurança

Antes de usar o produto, familiarize-se com toda a informação de segurança e instruções de utilização! Quando entregar este produto a outras pessoas, entregue também todos os documentos!



AVISO! PERIGO DE MORTE E RISCO DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS PEQUENAS!



Este produto pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e/ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou ensinadas a usar de forma segura o produto e compreendam os riscos associados. As crianças não deverão brincar com o produto. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.



Instruções de segurança das pilhas/ pilhas recarregáveis



PERIGO DE VIDA! Mantenha as pilhas/pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças. Se uma pilha for engolida acidentalmente, contacte imediatamente um médico.

- Engolir a pilha pode dar origem a queimaduras químicas, perfuração do tecido suave e morte. Podem ocorrer queimaduras sérias no espaço de 2 horas após a ingestão.



PERIGO DE EXPLOÇÃO! Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não coloque os terminais das pilhas em curto-circuito nem as abra. Isso pode dar origem ao sobreaquecimento, fogo ou explosão.

- Nunca atire as pilhas ou pilhas recarregáveis para o fogo ou água.
- Não exerça cargas mecânicas nas pilhas ou pilhas recarregáveis.



Risco de derrames das pilhas/pilhas recarregáveis

- Evite condições ambientais e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas/pilhas recarregáveis, como radiadores ou a luz direta do Sol.
- Se as pilhas/pilhas recarregáveis tiverem derrames, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com químicos! Passe imediatamente as áreas afetadas com água fresca e consulte imediatamente um médico!



USE LUVAS DE PROTEÇÃO! As pilhas/pilhas recarregáveis com derrames ou danificadas podem causar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Use sempre luvas de proteção adequadas, se tal caso ocorrer.

- No caso de derrames das pilhas/pilhas recarregáveis, retire-as imediatamente do produto para evitar danos.

- Use apenas pilhas/pilhas recarregáveis do mesmo tipo.
- Retire as pilhas/pilhas recarregáveis do produto, caso não use o use durante um longo período de tempo.

Risco de danos no produto.

- Use apenas o tipo especificado de pilhas/pilhas recarregáveis.
- Insira as pilhas/pilhas recarregáveis de acordo com as marcas da polaridade (+) e (-) nas pilhas/pilhas recarregáveis e no produto.
- Use um pano seco sem linho ou mecha de algodão para limpar os contactos na pilha/pilha recarregável e no compartimento das pilhas antes da inserção!
- Retire as pilhas/pilhas recarregáveis gastas imediatamente do produto.
- A substituição de uma pilha por uma de tipo incorreto pode anular a proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio).
- Atirar a pilha para o fogo, colocá-la dentro de um forno quente, esmagá-la ou cortá-la pode dar origem a uma explosão.
- Deixar a bateria num ambiente com temperaturas extremamente altas pode dar origem a uma explosão ou derrames de líquidos ou gases inflamáveis.
- Expor a pilha a uma pressão do ar extremamente baixa pode dar origem a uma explosão ou derrames de líquidos ou gases inflamáveis.

Antes da primeira utilização

- ☐ Retire todos os materiais de empacotamento do produto e retire a tira isoladora.
- ☐ Inserção do cabo USB **14** e ligação na entrada USB **12** : Insira a ficha USB na outra extremidade na entrada do adaptador (não fornecido).

Funcionamento

Acertar a hora (Imagem A e B)

- ☐ Prima e mantenha premido o botão de acerto do relógio **3** durante 2 segundos. 12/24HR começa a piscar.
- ☐ Prima o botão "+" **5** e o botão "-" **6** para selecionar o formato 12HR ou 24HR.
- ☐ Ao escolher o formato 12HR e acertar a HORA, se a posição dos minutos apresentar A, a hora é A.M. (ante meridiem - manhã); se apresentar P, a hora é P.M. (post meridiem - tarde).
- ☐ Prima o botão de acerto do relógio **3** para alternar entre os valores apresentados das horas ou dos minutos.

DICA: Prima e mantenha premido o botão "+" **5** ou o botão "-" **6** para alterar os números mais rapidamente.

- ☐ Prima o botão de acerto do relógio **3** para passar para a definição da temperatura.
- ☐ Prima o botão "+" **5** e o botão "-" **6** para alterar a unidade de temperatura (°C/°F).
- ☐ Prima brevemente o botão de acerto do relógio **3** para confirmar a hora definida. A apresentação das horas no ecrã **1** deixa de piscar. Se não premir qualquer botão durante 15 segundos, o aparelho regressa automaticamente ao modo das horas.
- ☐ No modo das horas, prima uma vez o botão de acerto do relógio **3** para passar para a apresentação da temperatura ambiente.

Acertar e ativar o despertador (Imagem B)

- ☐ Prima o botão do despertador **4** durante 2 segundos. As horas do despertador 1 começam a piscar e entra no modo das horas.
- ☐ Prima o botão "+" **5** e o botão "-" **6** para alterar os valores das horas ou dos minutos.
- ☐ Repita os dois passos anteriores para configurar o despertador 2.
- ☐ Prima o botão do despertador **3** para confirmar os acertos e terminar o processo.

DICA: Prima e mantenha premido o botão "+" **5** ou o botão "-" **6** para alterar os números mais rapidamente.

- ☐ Prima o botão "+" **5**. Pode ligar ou desligar o Despertador 1 ou o Despertador 2.
- ☐ Quando os símbolos "Campinha 1" e "Campinha 2" aparecem individualmente, significa que o Despertador 1 e o Despertador 2 estão ativados, respetivamente.
- ☐ Quando ambos os símbolos aparecem em simultâneo, significa que os dois despertadores estão ativados.
- ☐ O despertador irá tocar durante dois minutos caso não seja desativado premindo qualquer botão. Neste caso, o despertador será repetido automaticamente após 24 horas.
- ☐ Quando o despertador tocar, prima qualquer botão, exceto SNOOZE **2**, para parar o despertador. Não é necessário reativar o despertador. Este voltará a tocar no dia seguinte à mesma hora.
- ☐ Quando o despertador estiver a tocar, prima o botão SNOOZE **2** para ativar o modo snooze. O despertador toca de novo passados 8 minutos.

Seleção da intensidade da luz:

- ☐ Prima o botão SNOOZE **2** para definir diferentes níveis de intensidade da luz.
 - ☐ Prima brevemente o botão SNOOZE **2** para L AU. A luminosidade ajusta-se automaticamente de acordo com a luz ambiente.
 - ☐ Prima novamente o botão SNOOZE **2** para alternar entre os níveis de luminosidade, do máximo ao mínimo L01-L03.
- i Nota:** A função de seleção da intensidade da luz desativa-se quando retirar a ficha do cabo USB da entrada USB.

Modo de visualização:

- ☐ Prima o botão "-" **6** para definir diferentes modos de visualização.
 - ☐ Prima o botão "-" **6** uma vez para selecionar o modo dP-1 (apresentação apenas hora).
 - ☐ Prima novamente o botão "-" **6** para selecionar o modo dP-2 (alternância na apresentação da hora/temperatura).
- i Nota:** O ecrã desliga-se quando a ficha do cabo USB é retirada da entrada USB. Para ativar temporariamente o ecrã, prima qualquer botão. O ecrã desliga-se novamente passados 10 segundos.

Inserir/substituir as pilhas (Imagem B)

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas.
2. Insira 3 pilhas AAA/LR03 de 1,5 V, tendo em conta a polaridade indicada no interior do compartimento das pilhas.
3. Feche a tampa do compartimento das pilhas.

Resolução de problemas

- O produto contém componentes eletrónicos sensíveis. Por este motivo, pode sofrer interferências de equipamentos de transmissão de rádio nas proximidades. Se o ecrã 1 apresentar um problema, afaste esses objetos do produto.
- Descargas eletrostáticas podem provocar avarias.
- Se o produto deixar de funcionar, retire as pilhas durante um curto período de tempo e volte a inseri-las.

Limpeza e cuidados

- ☐ Limpe o produto apenas no exterior com um pano suave, limpo e ligeiramente embebido em água.
- ☐ Se o produto não for usado, retire a pilha.

Eliminação



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos / 20-22: Papel e papelão / 80-98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Elimine o produto de forma adequada quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Para obter informações sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento, contacte a sua autarquia local.

As pilhas / baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e / ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas / baterias!

Remova as pilhas / bloco de pilhas do produto antes de eliminar.

As pilhas / baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas / baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 522490_2601) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência Técnica



Serviço Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: owim@lidl.pt

